



# ANLEITUNG

Version 1.0

D Behnke Bewegungssensor IP-Video Türstation  
GB Behnke motion sensor  
F Détecteur de mouvement Behnke

Seite ..... 3  
Page .....19  
Page ..... 34



### Wichtige Hinweise

Bitte beachten Sie, dass Behnke Sprechstellen und Zubehörteile ausschließlich von ausgebildeten Elektro-, Informations-, Telekommunikationsfachkräften unter Einhaltung der einschlägigen Normen und Regeln installiert und gewartet werden dürfen. Achten Sie bitte darauf, dass die Geräte vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten vom Stromnetz (Steckernetzteil) und vom Netzwerk bzw. Telefonanschluss getrennt sind und die einschlägigen Sicherheitsregeln eingehalten werden.

Weitere rechtliche Hinweise finden Sie auf Seite 15.

## KONTAKT



### Info-Hotline

Ausführliche Informationen zu Produkten, Projekten und unseren Dienstleistungen:

**+49 (0) 68 41 / 81 77-700**



### 24 h Service-Hotline

Sie brauchen Hilfe? Wir sind 24 Stunden für Sie da, beraten Sie in allen technischen Fragen und geben Starthilfen:

**+49 (0) 68 41 / 81 77-777**



### Telecom Behnke GmbH

Gewerbepark „An der Autobahn“

Robert-Jungk-Straße 3

66459 Kirkel



### Internet- und E-Mail-Adresse

[www.behnke-online.de](http://www.behnke-online.de)

[info@behnke-online.de](mailto:info@behnke-online.de)

# INHALT

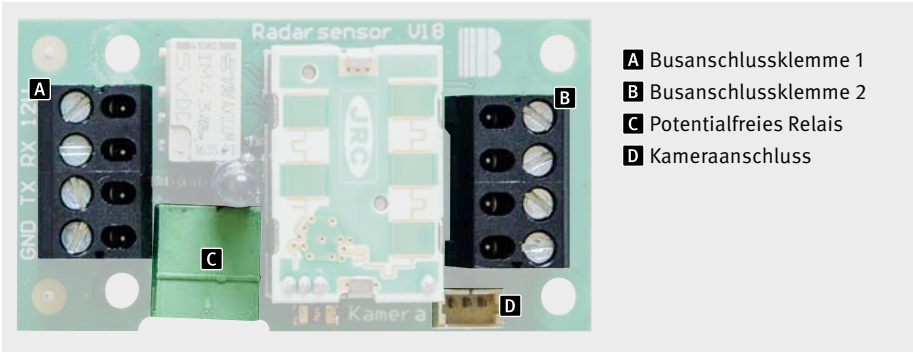
<b>1. Leistungsmerkmale und technische Daten</b>	<b>4</b>
<b>2. Anschlüsse</b>	<b>5</b>
2.1. Anschlusspositionen Unterseite .....	5
2.2. Anschlusspositionen Oberseite .....	5
<b>3. Anschlussbeschreibung</b>	<b>6</b>
3.1. Verwendung mit Behnke IP-Basiselektronik (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP) .....	6
3.2. Verwendung mit Behnke IP-Weitwinkelkamera (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587) .....	8
3.3. Verwendung als Autark-Bewegungssensor .....	8
<b>4. Konfiguration Behnke Bewegungsmelder</b>	<b>9</b>
4.1. Konfiguration mittels Hardwareschalter .....	9
4.2. Konfiguration mittels Lichtsensor .....	10
4.3. Detaillierte Konfigurationsbeschreibung .....	13
<b>5. Rechtliche Hinweise</b>	<b>15</b>

# 1. LEISTUNGSMERKMALE UND TECHNISCHE DATEN

- ▶ Bewegungsmeldung mit konfigurierbarer Reichweite (0,5 - 10 m)
- ▶ Öffnungswinkel horizontal 80° - 120° / vertikal 40° - 110° (entfernungsabhängig)
- ▶ 1 potentialfreies Relais als Öffner oder Schließer konfigurierbar, max. 50VDC / 60VAC / 2A / 60W / 62,5 VA
- ▶ Detektionsrichtung wählbar (sich annähernde und / oder entfernende Personen)
- ▶ Detektionsentprelldauer konfigurierbar (1 - 25 Sekunden)
- ▶ Integrierter Dämmerungssensor (konfigurierbar sowie ein- / abschaltbar)
- ▶ Versorgungsspannung 12-15VDC
- ▶ Leistungsaufnahme 0,5W bei 12V DC
- ▶ Inkl. Verdrehenschutz für den korrekten Modulinbau
- ▶ Frontblende: Aluminium oder Aluminium im V2A-Design
- ▶ Materialstärke: 4 mm
- ▶ Maße (H x B): 90 x 90 mm

## 2. ANSCHLÜSSE

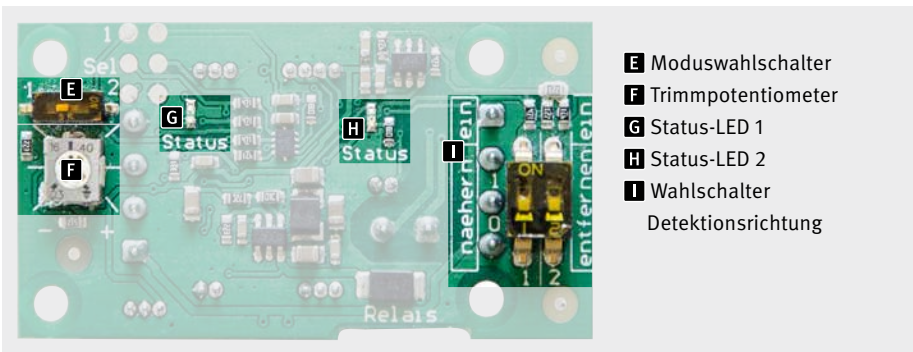
### 2.1. Anschlusspositionen Unterseite



- A** Busanschlussklemme 1
- B** Busanschlussklemme 2
- C** Potentialfreies Relais
- D** Kameraanschluss

Frontseite des Bewegungssensors

### 2.2. Anschlusspositionen Oberseite



- E** Moduswahlschalter
- F** Trimpotentiometer
- G** Status-LED 1
- H** Status-LED 2
- I** Wahlschalter  
Detektionsrichtung

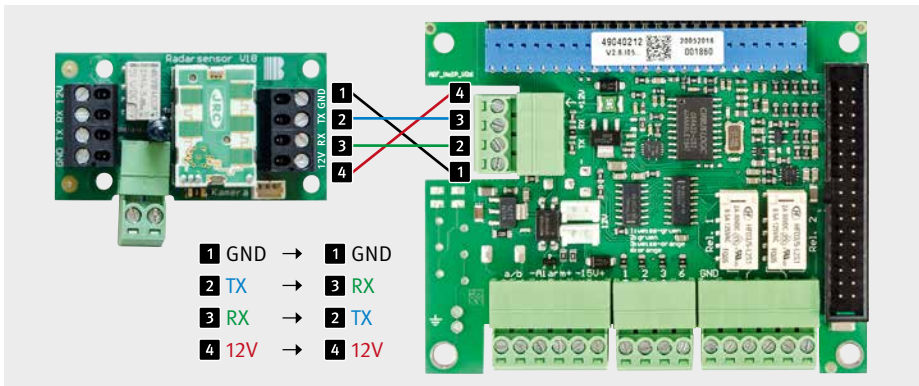
Rückseite des Bewegungssensors

## 3. ANSCHLUSSBESCHREIBUNG

### 3.1. Verwendung mit Behnke IP-Basiselektronik (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP)

#### Allgemeine Informationen zur Behnke IP-Erweiterungsschnittstelle

Der Radarsensor kann als Teilnehmer der Behnke IP-Erweiterungsschnittstelle eingesetzt werden. Bitte beachten Sie die nachfolgenden allgemein für die Erweiterungsschnittstelle geltenden Betriebsvoraussetzungen.



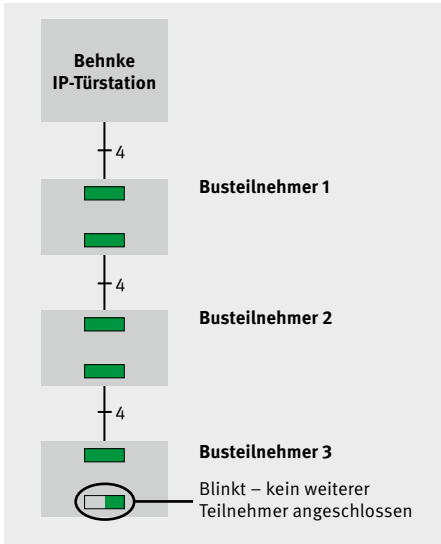
#### Anschlusschema der Busteilnehmer

##### Busanschlussklemmen

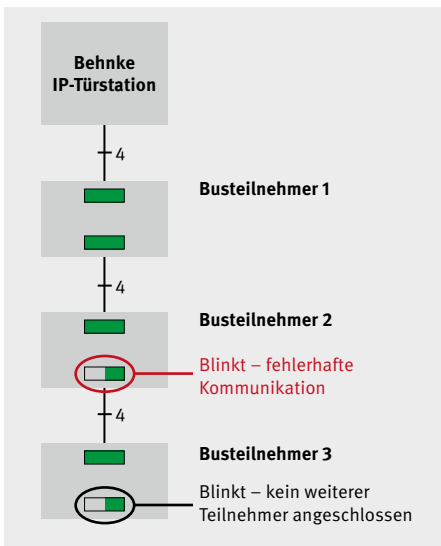
Jeder Busteilnehmer verfügt über zwei Busanschlussklemmen **A** und **B** („2. Anschlüsse“ auf Seite 5), mit welchen die Teilnehmer untereinander oder mit dem Busanschluss der Behnke-IP-Basiselektronik verbunden werden. Es ist darauf zu achten, dass die Anschlüsse TX und RX jeweils gekreuzt werden müssen. Verbinden Sie den TX Anschluss der Basiselektronik mit dem RX Anschluss des Bewegungssensor und umgekehrt. Weitere Busteilnehmer können an den verbleibenden Busanschlussklemmen angeschlossen werden. Auch dabei ist auf das Kreuzen der RX und TX Anschlüsse zu achten.

##### Status LEDs

Für beide Busanschlussklemmen der Teilnehmer zeigt auch jeweils eine Status-LED den Betriebszustand des Busteilnehmers an. Die Status-LEDs leuchten dauerhaft, wenn der Teilnehmer bereit ist. Blinkt eine Status-LED zyklisch im Sekundentakt, so ist entweder kein weiterer Busteilnehmer an dem entsprechenden Port angeschlossen, oder ein Kommunikationsfehler wurde an dieser Busklemme festgestellt.



Status-LED Anzeige bei einwandfreiem Betrieb



Status-LED Anzeige bei einem Busfehler

### Leitungslänge

Generell bei der Behnke IP-Erweiterungsschnittstelle sind der minimale Aderquerschnitt von 0,6mm<sup>2</sup> und die maximale Leitungslänge von 50m zwischen zwei Busteilnehmern, bzw. zw. Busteilnehmer und der Behnke IP-Basiselektronik zu beachten.

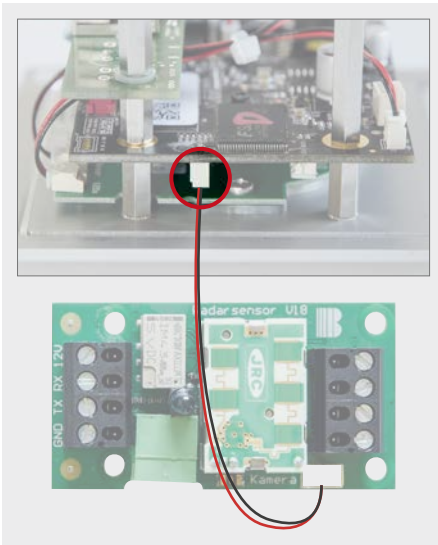
### Anzahl der Busteilnehmer

An der Behnke IP-Erweiterungsschnittstelle können standardgemäß 6 Teilnehmer angeschlossen werden. Eine Erweiterung auf bis zu 28 Teilnehmer ist unter gewissen Voraussetzungen möglich, kontaktieren Sie hierzu jedoch bitte unsere Service-Hotline.

Der Bewegungssensor stellt ein potentialfreies Relais an der Klemme **C** zur Verfügung. Dieses kann per Konfiguration als Schließer oder Öffner eingestellt werden. Die max. Schaltleistung ist 50VDC / 60VAC / 2A / 60W / 62,5 VA und es gilt jeden dieser oberen Grenzwerte einzuhalten. Der Anschlusskontakt **D** wird nur benötigt, wenn der Bewegungssensor in Verbindung mit der Behnke IP-Weitwinkelkamera verwendet wird („3.2. Verwendung mit Behnke IP-Weitwinkelkamera (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587)“ auf Seite 8). Die Konfiguration des Bewegungssensors kann bequem über das Webfrontend der Behnke IP-Basiselektronik erfolgen. Falls dies nicht gewünscht ist, kann die Konfiguration auch über die Schalter **E**, **F** und **I** auf der Rückseite des Bewegungssensors („3.2. Verwendung mit Behnke IP-Weitwinkelkamera (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587)“ auf Seite 8) oder mittels Lichtsensor („4. Konfiguration Behnke Bewegungsmelder“ auf Seite 9) erfolgen.

### 3.2. Verwendung mit Behnke IP-Weitwinkelkamera (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587)

Verbinden Sie den Steckkontakt **D** des Bewegungssensors mit dem Sensorkontakt der Behnke IP-Weitwinkelkamera, um den Sensor mit Energie zu versorgen.



Um den Bewegungssensor zu konfigurieren können Sie entweder die Hardwareschalter auf der Oberseite des Sensors verwenden oder im eingebauten Zustand die Programmierung über den Lichtsensor durchführen.

Die Konfigurationsmöglichkeit mittels der Schalter **E**, **F** und Potentiometer **I** oder mittels Lichtsensor wird im Kapitel „4. Konfiguration Behnke Bewegungsmelder“ auf Seite 9 beschrieben.

### 3.3. Verwendung als Autark-Bewegungssensor

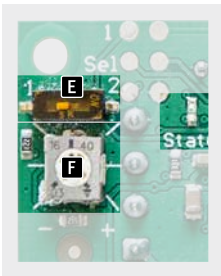
1. Die Klemmen 12 Volt und GND (Klemmen **1** und **4**) mit einer 12 bis 15 Volt Gleichspannung versorgen. Als Versorgungsspannung kann auch die Busversorgungsspannung des Behnke IP-Basiselektronik genutzt werden (siehe „3.1. Verwendung mit Behnke IP-Basiselektronik (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP)“ auf Seite 6).
2. Verbraucher am Schaltkontakt **C** (siehe „1. Leistungsmerkmale und technische Daten“ auf Seite 4) anschließen.
3. Bewegungssensor konfigurieren (siehe „4. Konfiguration Behnke Bewegungsmelder“ auf Seite 9).



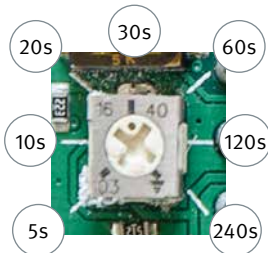
## 4. KONFIGURATION BEHNKE BEWEGUNGSMELDER

### 4.1. Konfiguration mittels Hardware Schalter

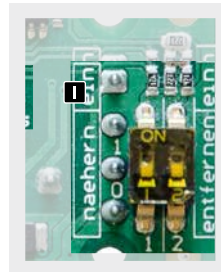
Um die Reichweite des Bewegungssensors zu justieren, stellen Sie den Wahlschalter **E** auf Position 2 und regeln mittels Trimpotentiometer **F** auf die gewünschte Reichweite. Dabei erhöht eine Drehung nach rechts **+** die Reichweite und verringert sie bei einer Drehung nach links **-**. Die maximale Sensorreichweite beträgt 10m.



Um die Relaischaltzeit einzustellen, bewegen Sie den Wahlschalter **E** auf die Position 1 und regeln danach mittels Trimpotentiometer **F** die Relaischaltzeit. Eine Drehung nach rechts **+** erhöht die Relaischaltzeit, eine Drehung nach links **-** verringert diese. Die Relaischaltzeiten sind in Abbildung 4 gezeigt.



Über den Wahlschalter **I** kann die Detektionsrichtung des Sensors bestimmt werden. Wird der linke Schalter (gekennzeichnet mit „1“), für sich nähernde Personen und Objekte, nach oben „ON“ geschoben, so ist diese Detektionsrichtung eingeschaltet. Wird der rechte Schalter (gekennzeichnet mit „2“) nach oben in Richtung „ON“ geschoben, so werden auch sich vom Sensor entfernende Personen und Objekte detektiert. Sind beide Seiten des Schalters **I** nach unten geschoben, so ist der Bewegungssensor deaktiviert.



## 4.2. Konfiguration mittels Lichtsensor

Um den Bewegungssensor zu konfigurieren, kann der Lichtsensor genutzt werden. Bitte beachten Sie bei einem Programmiervorgang im Innenraum oder während der Dämmerung im Außenbereich, dass für eine ausreichende Beleuchtung gesorgt ist. Alternativ kann sonst die Konfiguration über die Hardwareschalter auf der Rückseite des Sensors erfolgen. Um einen Tastendruck mittels Lichtsensor auszulösen, einfach den Lichtsensor kurzzeitig mit dem Finger oder einem anderen Gegenstand abdecken. Als Rückmeldung für einen erkannten Tastendruck blinkt die integrierte LED kurz auf.



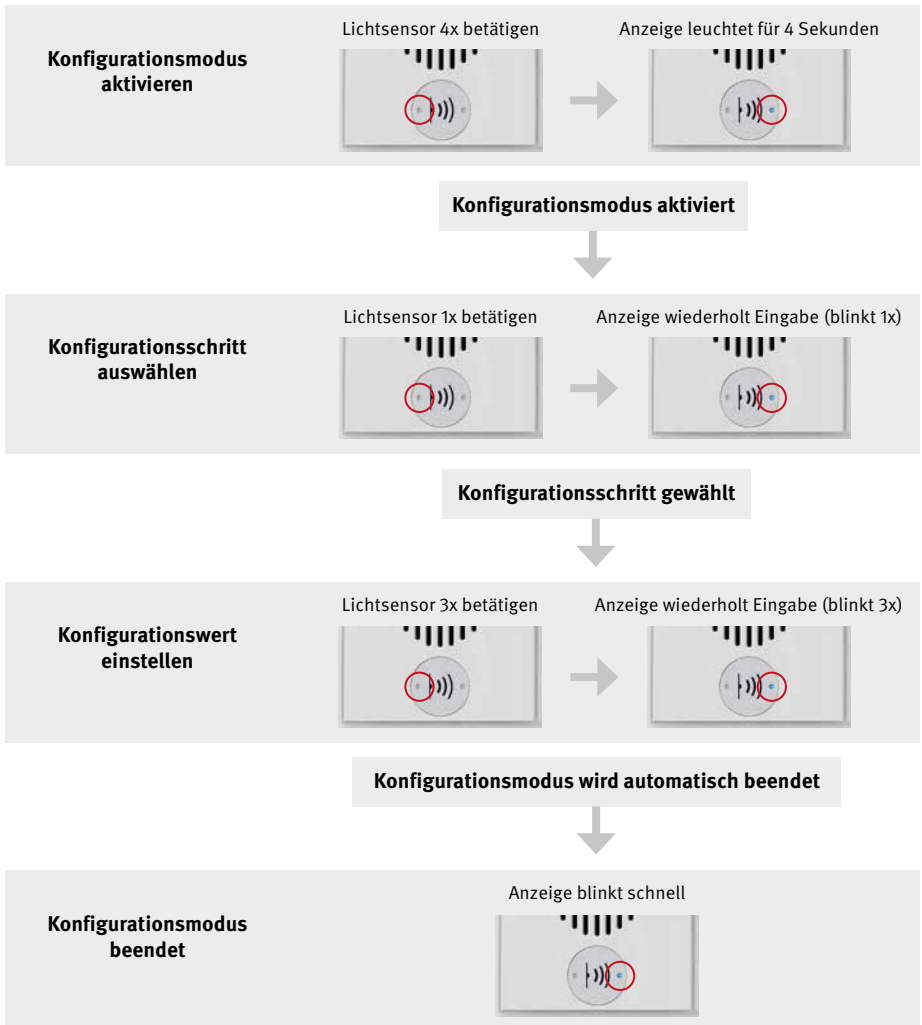
Der Bewegungssensor wechselt in den Konfigurationsmodus durch schnelles viermaliges Aktivieren des Lichtsensors. Die integrierte LED rechts muss somit bei jedem erkannten Tastendruck einmal (insgesamt 4x) aufleuchten. Die Aktivierung der Konfiguration wird durch ein 4-sekündiges Aufleuchten der LED bestätigt. Diese Bestätigung erfolgt nach ca. 1-2 Sekunden. In der nachfolgenden Tabelle 1 sind die Konfigurationsmöglichkeiten des Bewegungs-

sensors gezeigt. Betätigen Sie den Lichtsensor einmal um z.B. die Sensibilität einzustellen, zweimal um die Detektionsrichtung zu wählen, usw. Die Bestätigung des aufgerufenen Konfigurationsschrittes erfolgt ca. 1-2 Sekunden nach der Betätigung des Lichtsensors. Die Bestätigung erfolgt durch die Ausgabe per LED des im Moment aufgerufenen Konfigurationsschrittes (z.B. wird Konfigurationsschritt 1 aufgerufen blinkt die LED 1x). Nach der Eingabe eines Konfigurationsschrittes bzw. Konfigurationswertes zeigt das Modul den eingestellten Wert durch Blinken an. Der Konfigurationsmodus wird entweder automatisch nach 30s ohne eine weitere Eingabe oder durch das Einstellen eines Konfigurationswertes verlassen. Bei Eingabe eines inkorrekten Konfigurationsschrittes / -wertes wird der Konfigurationsmodus ebenfalls verlassen. Das Verlassen des Konfigurationsmodus wird durch einschnelles Blinken der LED angezeigt.

Konfig.-schritt	Beschreibung	Konfig.-wert	Beschreibung	Voreinstellung
1	Erfassungsreichweite (Sensibilität)	1 ... 7	Geringe Reichweite ... Hohe Reichweite	4
2	Detektionsrichtung	1 2 3 4	Sich annähernde Personen werden erfasst Sich entfernende Personen werden erfasst Sich nähernde und sich entfernende Personen werden erfasst Keine Personen werden erfasst (Bewegungssensor deaktiviert)	3
3	Detektionsentprelldauer (Min. Zeitabstand zwischen zwei Detektionen)	1 2 3 4	1 Sek. 5 Sek. 10 Sek. 25 Sek.	3
4	Relaismodus	1 2	Relais als Schließer konfiguriert Relais als Öffner konfiguriert	1
5	Relaisschaltzeit	1 2 3 4 5 6 7	5 Sek. 10 Sek. 20 Sek. 30 Sek. 60 Sek. 120 Sek. 240 Sek.	4
6	Lichtsensoroptionen	1 2 3 4	Lichtsensor aktivieren Lichtsensor deaktivieren Lichtsensor schaltet bei Tag Lichtsensor schaltet bei Nacht	1 4
7	Lichtsensor Tag-/Nacht-Helligkeitsschwelle	1 2 3 4 5 6 7	5 % Helligkeit 10 % Helligkeit 20 % Helligkeit 40 % Helligkeit 60 % Helligkeit 80 % Helligkeit 100 % Helligkeit	3
8	System	1 2 3	Konfiguration lesen - Reset auf Werkseinstellungen (Sensor bereit nach ca. 5 Sek.)	

Wird die Konfiguration gelesen, so wird zuvor der Konfigurationsmodus beendet. Danach wird im Wechsel zuerst der Konfigurationsschritt durch Blinken angezeigt, nach einer kurzen Pause dann der entsprechend eingestellte Wert. Es folgt die Ausgabe des nächsten Konfigurationsschrittes, usw. bis die gesamte Konfiguration ausgegeben wurde.

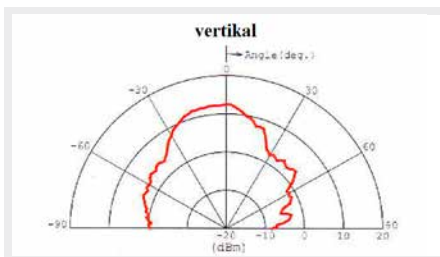
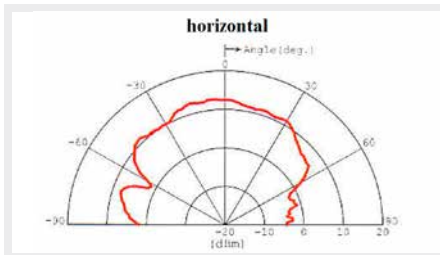
#### 4.2.1 Konfigurationsbeispiel Erfassungsreichweite (Sensibilität) auf Stufe 3 stellen



### 4.3. Detaillierte Konfigurationsbeschreibung

#### Konfigurationsschritt 1 (Erfassungsreichweite / Sensibilität)

Mit diesem Konfigurationsschritt wird der maximale Erfassungsbereich des Sensors eingestellt. Der Einstellungswert 1 entspricht einer Bewegungserfassung im Nahbereich von ca. 0,5 - 1,5 m und der Wert 7 entspricht dem maximalen Erfassungsbereich von bis zu 8 - 10 m, jeweils halbkreisförmig um den Sensor. Der Sensor erkennt jeweils eine Bewegung innerhalb seiner maximal eingestellten Grenze. Bitte beachten Sie, dass der Sensor in frontaler Richtung sensibler ist im Vergleich zu seinen Randbereichen. Der Öffnungswinkel des Bewegungsmelder ist im Nahbereich (horizontal bis zu 120° / vertikal bis zu 110°) größer als im Fernbereich (horizontal bis zu 80° / vertikal bis zu 40°). Das nachfolgende Diagramm zeigt dies ausführlich.



#### Konfigurationsschritt 2 (Detektionsrichtung)

Der Sensor bietet zwei Detektionsrichtungen, eine für sich nähernde und eine für sich entfernende Personen und Objekte. Es sind nur die Richtungen des Sensors aktiv, welche in den Einstellungen freigegeben sind. Ist keine Richtung ausgewählt, so ist der Sensor inaktiv. Voreingestellt sind beide Detektionsrichtungen.

#### Konfigurationsschritt 3 (Detektionsentprelldauer)

Mit der Entprelldauer kann der minimale Meldezeitabstand des Sensors eingestellt werden. Es kann eine Auswahl zwischen 1 und 25 Sekunden getroffen werden. Die Voreinstellung sind 10 Sekunden, d.h. nachdem der Sensor ausgelöst hat wird er frühestens nach weiteren 10 Sekunden die nächste Meldung ausgeben, sofern eine Bewegung registriert wird.

#### Konfigurationsschritt 4 (Relaismodus)

Das Relais kann per Konfiguration als Öffner oder Schließer eingestellt werden. In der Voreinstellung ist das Relais als Schließer konfiguriert.

#### Konfigurationsschritt 5 (Relaisschaltzeit)

Unter dieser Einstellung kann ausgewählt werden wie lange das Relais bei Auslösung von seinem Grundzustand wegschaltet. Einstellbar ist ein Bereich von 5 bis 240 Sekunden, voreingestellt sind 30 Sekunden.

**Konfigurationsschritt 6 (Lichtsensoroptionen)***1. Lichtsensor ein / aus*

Die Lichtsensorfunktion kann explizit ein- oder ausgeschaltet werden. Ist der Lichtsensor aktiv, so schaltet der Radarsensor nur bei Tag bzw. Nacht, je nachdem welcher Lichtsensormodus ausgewählt ist.

*2. Lichtsensormodus*

Der Lichtsensor kann zwischen Tag-Modus und Nacht-Modus umgestellt werden. Bei Tag löst der Radarsensor nur am Tag, bei Nacht nur in der Nacht aus. Die Tag- / Nacht-Helligkeitsschwelle kann separat eingestellt werden.

**Konfigurationsschritt 7 (Lichtsensor****Tag- / Nacht-Helligkeitsschwelle)**

Durch diese Einstellung wird der Helligkeitswert in Prozent, ab dem die Umschaltung zwischen Tag und Nacht erfolgt, eingestellt. Dabei kann zwischen 100% Helligkeit und 5% Helligkeit, welche der Sensor maximal erfassen kann, ausgewählt. Werksseitig ist die Helligkeitsschwelle auf 20% eingestellt.

## 5. RECHTLICHE HINWEISE

1. Änderungen an unseren Produkten, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Die abgebildeten Produkte können im Zuge der ständigen Weiterentwicklung auch optisch von den ausgelieferten Produkten abweichen.
2. Abdrucke oder Übernahme von Texten, Abbildungen und Fotos in beliebigen Medien aus dieser Anleitung – auch auszugsweise – sind nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung gestattet.
3. Die Gestaltung dieser Anleitung unterliegt dem Urheberschutz. Für eventuelle Irrtümer, sowie inhaltliche- bzw. Druckfehler (auch bei technischen Daten oder innerhalb von Grafiken und technischen Skizzen) übernehmen wir keine Haftung.

### Infos zum Produkthaftungsgesetz:

1. Alle Produkte aus dieser Anleitung dürfen nur für den angegebenen Zweck und unter Beachtung der durch Behnke vorgegebenen Installation verwendet werden. Wenn Zweifel bestehen, muss dies mit einem kompetenten Fachmann oder unserer Serviceabteilung (siehe Hotline-Nummern) abgeklärt werden.
2. Produkte, die spannungsversorgt sind (insbesondere 230 V-Netzspannung), müssen vor dem Öffnen oder Anschließen von Leitungen von der Spannungsversorgung getrennt sein.
3. Schäden und Folgeschäden, die durch Eingriffe oder Änderungen an unseren Produkten sowie unsachgemäßer Behandlung verursacht werden, sind von der Haftung ausgeschlossen. Gleiches gilt für eine unsachgemäße Lagerung oder Fremdeinwirkungen.
4. Beim Umgang mit 230 V-Netzspannung oder mit am Netz oder mit Batterie betriebenen Produkten, sind die einschlägigen Richtlinien zu beachten, z. B. Richtlinien zur Einhaltung der elektromagnetischen Verträglichkeit oder Niederspannungsrichtlinie. Entsprechende Arbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Fachmann ausgeführt werden, der damit vertraut ist.
5. Unsere Produkte entsprechen sämtlichen, in Deutschland und der EU geltenden, technischen Richtlinien und Telekommunikationsbestimmungen.



**Elektromagnetische  
Verträglichkeit  
Niederspannungsrichtlinie**



# INSTRUCTIONS

Version 1.0

D Behnke Bewegungssensor IP-Video Türstation  
GB **Behnke motion sensor**  
F Détecteur de mouvement Behnke

Seite ..... 3  
Page .....19  
Page ..... 34





### Important Information

Please note that Behnke intercoms and accessories may only be installed and serviced by qualified electricians, IT and telecommunications technicians who comply with the corresponding norms and regulations. Before carrying out service and maintenance work, please ensure that the devices are safely disconnected from the power grid (unplug power supply unit) and are disconnected from any other network and that all relevant safety regulations will be maintained.

For further legal information, please see page 31.

## CONTACT



### Information

For detailed information on our product, projects and services:

**Tel.: +49 (0) 68 41/81 77-700**



### 24-hour-service

Do you need help? Feel free to contact us 24/7. We will be happy to assist you with any technical questions you may have and we will also help you getting set-up.

**Tel.: +49 (0) 68 41/81 77-777**



### Telecom Behnke GmbH

Gewerbepark „An der Autobahn“  
Robert-Jungk-Straße 3  
D-66459 Kirkel



### Internet and e-mail-address

[info@behnke-online.de](mailto:info@behnke-online.de)  
[www.behnke-online.de](http://www.behnke-online.de)

# INHALT

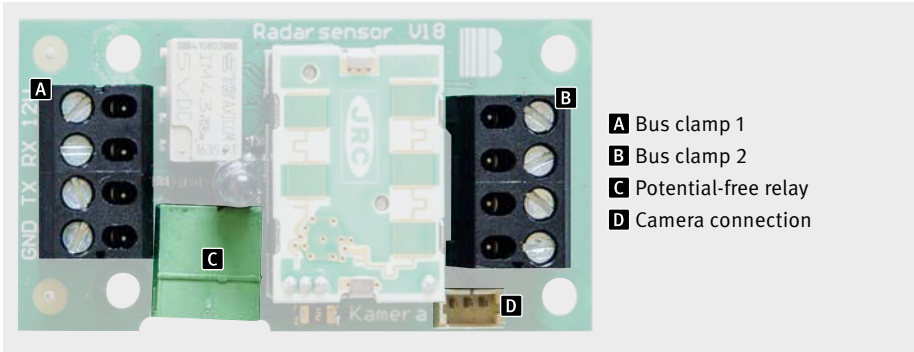
<b>1. Features and technical specifications</b>	<b>20</b>
<b>2. Connections</b>	<b>21</b>
2.1. Connection positions on the bottom .....	21
2.2. Connection position on top .....	21
<b>3. Description of connections</b>	<b>22</b>
3.1. Installation in connection with Behnke IP basic electronics (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP) .....	22
3.2. Installation in connection with Behnke's IP wide-angle camera (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587) .....	24
3.3. Installation as a stand-alone motion sensor .....	24
<b>4. Behnke Motion Sensor Configuration</b>	<b>25</b>
4.1. Configuration via the hardware buttons .....	25
4.2. Configuration via the light sensor .....	26
4.3. Detailed description of configuration .....	29
<b>5. Legal Information</b>	<b>31</b>

# 1. FEATURES AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

- ▶ Motion sensing with configurable reach (0.5 - 10m)
- ▶ Aperture angle: horizontal 80-120 deg / vertical 40-110 deg (depending on distance)
- ▶ 1 potential-free relay to be configured as either normally closed or as a normally open contact, max. 50VDC / 60 VAC / 2A / 60W / 62.5 VA
- ▶ Direction of detection may be selected (persons approaching and/or leaving)
- ▶ Configurable detection reset time (1-25 seconds)
- ▶ Integrated twilight sensor (configurable, can also be turned on/off)
- ▶ Supply voltage 12-15VDC
- ▶ Power consumption 0.5W at 12VDC
- ▶ Incl. anti-twist protection for correct module installation
- ▶ Front cover Aluminium or aluminium in stainless steel design
- ▶ Material thickness: 4mm
- ▶ Dimensions (H x W) 90 x 90mm

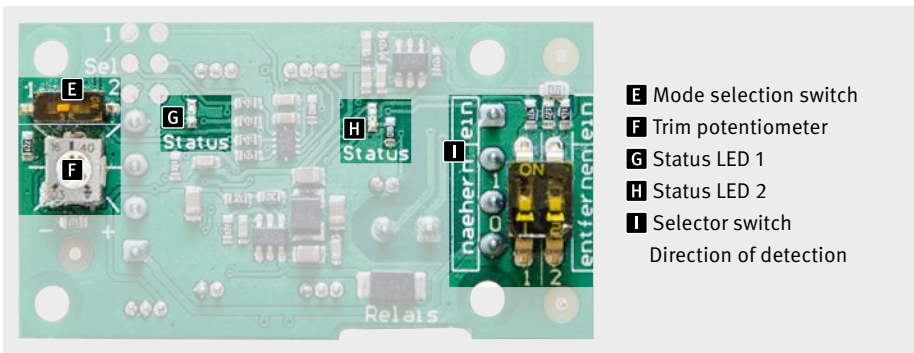
## 2. CONNECTIONS

### 2.1. Connection positions on the bottom



Motion sensor front

### 2.2. Connection position on top



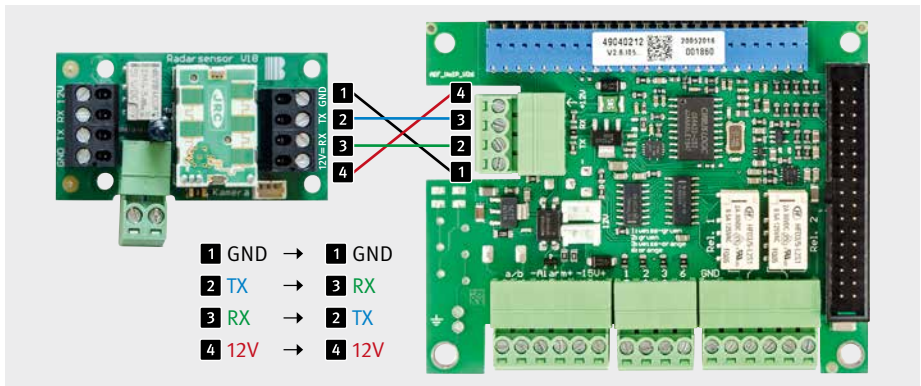
Motion sensor back

## 3. DESCRIPTION OF CONNECTIONS

### 3.1. Installation in connection with Behnke IP basic electronics (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP)

#### General information concerning Behnke's IP extension interface

The radar sensor may be used as a subscriber in Behnke's IP extension interface. Please note the following prerequisites for operating an extension interface.



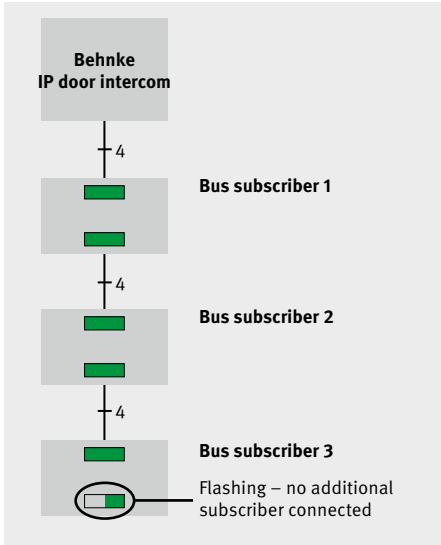
Connection diagram for the bus subscribers

#### Bus clamps

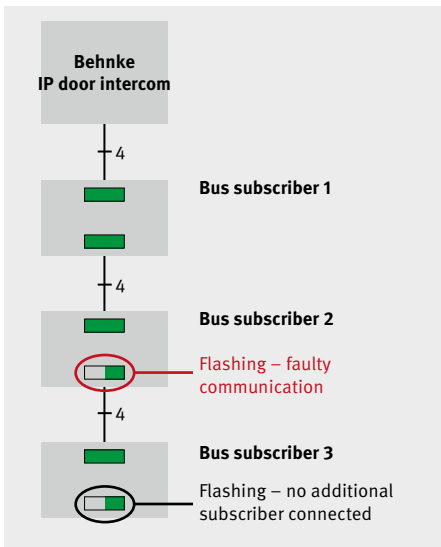
Each bus subscriber has two bus clamps **A** and **B** ("2. Connections" on page 21), used to connect the subscribers with each other or with Behnke's IP basic electronics. Please note that the connection clamps TX and RX each need to be crossed. Connect the TX clamp of the basic electronics with the RX clamp of the motion sensor and vice versa. Additional bus subscribers may be connected to the remaining bus clamps. Again, please make sure to cross the RX and TX clamps.

#### Status LEDs

Both subscriber bus clamps feature a status LED to indicate the operating status of the bus subscriber. The status LEDs will permanently light up, in case the subscriber is available. Where a status LED flashes periodically every second, this either means that no bus subscriber has been connected to the port in question or that a communication error has been detected on this bus clamp.



Status LED indication during flawless operation



Status LED indication for a bus error

### Cable length

Please note the following general requirements that apply to Behnke’s IP extension interface: the minimum core cross-section is 0.6mm<sup>2</sup> and the maximum cable length between either two bus subscribers or between the bus subscriber and Behnke’s IP basic electronics is 50m.

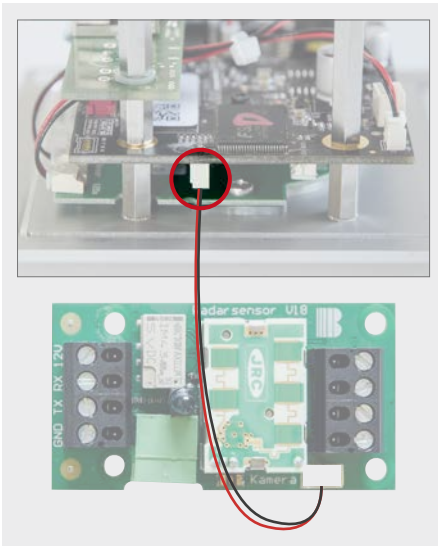
### Number of bus subscribers

By default, up to 6 subscribers may be connected to Behnke’s IP extension interface. Under certain conditions, this number may be further extended to up to 28 subscribers, however, please contact our 24-hour-service for additional information.

The motion sensor provides a potential-free relay on the **C** clamp. It may be configured as a normally open or as a normally closed contact. Its maximum switching power is 50VDC / 60VAC / 2A / 60W / 62.5VA and it is important to stay within all of these limits. The connection contact **D** is only necessary, where you want to use the motion sensor in connection with Behnke’s IP wide-angle camera. (“2.1. Connection positions on the bottom” on page 21). Use the web frontend of Behnke’s IP basic electronics to easily configure your motion sensor. Should you not wish to do so, a configuration is also possible via the buttons **E**, **F** and **I** on the back of the motion sensor (“2.1. Connection positions on the bottom” on page 21) or by using the light sensor (“1. Features and technical specifications” on page 20).

### 3.2. Installation in connection with Behnke's IP wide-angle camera (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587)

Connect the plug contact **D** of the motion sensor to the sensor contact of Behnke's IP wide-angle camera to supply power to the sensor.



To configure your motion sensor, you may either use the hardware buttons on top of the sensor or program your sensor via the light sensor after installation.

Find a description for both the configuration via the buttons **E F** and the potentiometer **I** as well as via the light sensor in chapter "1. Features and technical specifications" on page 20.

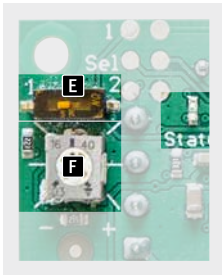
### 3.3. Installation as a stand-alone motion sensor

1. Supply 12 to 15 VDC power to the clamps marked 12V and GND (clamps **1** and **4**). The bus supply clamp of Behnke's IP basic electronics may also be used as power supply (cf. "3.1. Installation in connection with Behnke IP basic electronics (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP)" on page 22).
2. Connect the consumer to the switch contact **C** (cf. "1. Features and technical specifications" on page 20).
3. Configure the motion sensor (cf. "1. Features and technical specifications" on page 20).

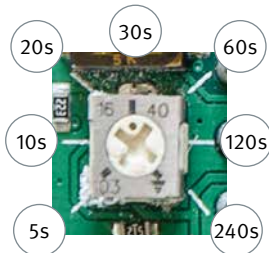
## 4. BEHNKE MOTION SENSOR CONFIGURATION

### 4.1. Configuration via the hardware buttons

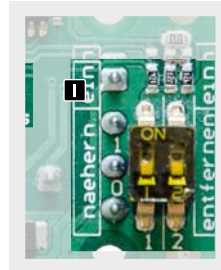
To adjust the motion sensor reach, please select position 2 on the selector switch **E**, then use the trim potentiometer **F** to adjust the reach. To do so, please turn the trim potentiometer clockwise **+** to increase the reach or turn counter-clockwise **-** to decrease it. The maximum sensor reach is 10m.



To configure the relay switching time, please select position 1 on the selector switch **E**, then use the trim potentiometer **F** to adjust the relay switching time. To do so, please turn the trim potentiometer clockwise **+** to increase the relay switching time or turn counter-clockwise **-** to reduce it. Relay switching times are indicated in illustration 4.



Use the selector switch **I** to configure the direction of detection for the sensor. When the left switch (marked with “1”) for approaching persons and objects is moved up to the “ON” position, this direction of detection is configured. When the right switch (marked with “2”) for leaving persons and objects is moved up to the “ON” position, this direction of detection is configured. **When both sides of the switch **I** have been moved down, the motion sensor is deactivated.**





## 4.2. Configuration via the light sensor

It is possible to use the light sensor for configuration of the motion sensor. Simply cover the light sensor briefly with a finger or any other object, to perform the pressing of a button.

To indicate that the pressed button has been recognised, the integrated LED will light up for a short flash.

Termination of the configuration mode is indicated by a quick flashing sequence of the LED.

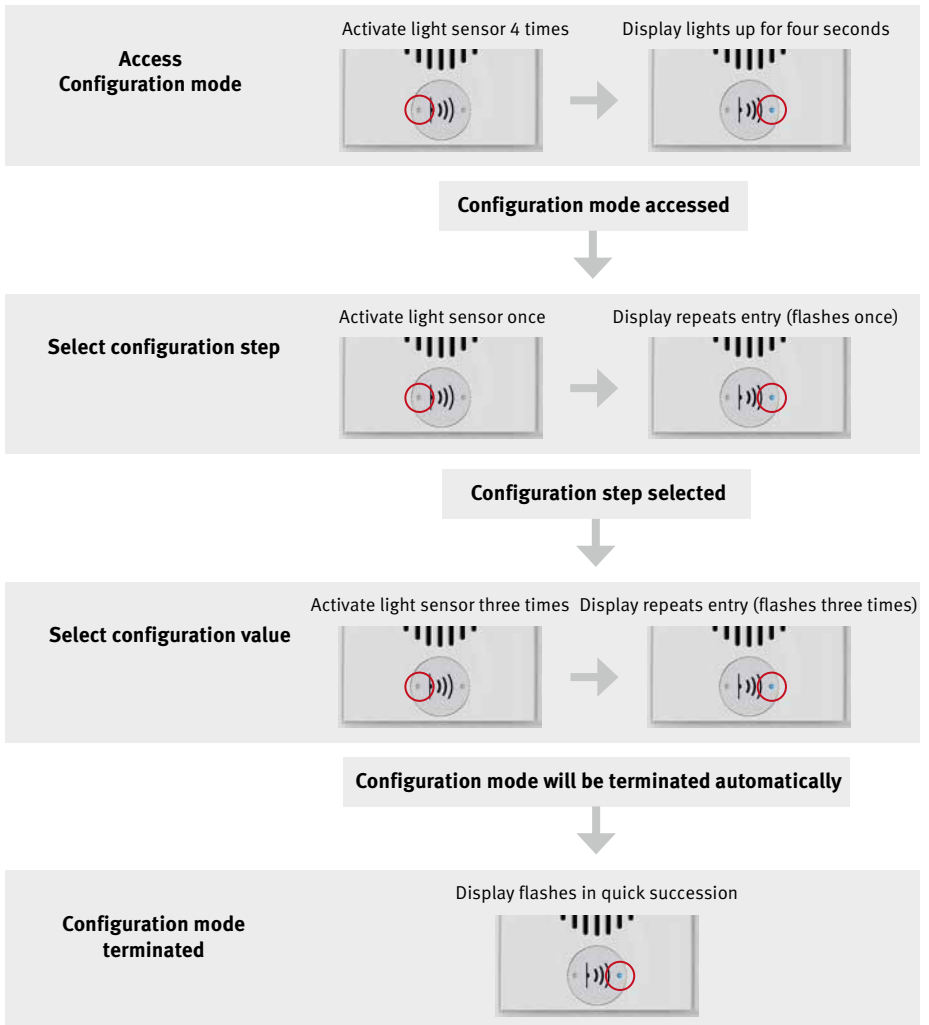


To access the configuration mode of the motion sensor, please activate the light sensor four times in quick succession. The integrated LED will light up for four seconds to indicate that the configuration mode has been started. The following table 1 includes the configuration options for the motion sensor. Please activate the light sensor once, to e.g. determine sensitivity, twice to select the direction of detection and so on. After your entry of a configuration step or a configuration value, the module will show the currently set value by flashing correspondingly. Configuration mode is terminated either after 30 seconds of inactivity or after a configuration value has been set. Should you enter a faulty configuration step / value, this will also termi-

Config step	Description	Config value	Description	Factory setting
1	Detection reach Sensitivity	1 ... 7	Short reach ... Long reach	4
2	Direction of detection	1 2 3 4	Approaching persons will be detected Leaving persons will be detected Both approaching and leaving persons will be detected No persons will be detected (motion sensor deactivated)	3
3	Detection reset time (minimum time gap between two instances of detection)	1 2 3 4	1s 5s 10s 25s	3
4	Relay mode	1 2	Relay configured to be a normally open contact Relay configured to be a normally closed contact	1
5	Relay switching time:	1 2 3 4 5 6 7	5s 10s 20s 30s 60s 120s 240s	4
6	Light sensor options	1 2 3 4	Activate light sensor Deactivate light sensor Light sensor active during daytime Light sensor active during nighttime	1 4
7	Daytime / nighttime brightness threshold of the light sensor	1 2 3 4 5 6 7	5% brightness 10% brightness 20% brightness 40% brightness 60% brightness 80% brightness 100% brightness	3
8	System	1 2 3	Read configuration - Reset to default settings (Sensor ready after approx. 5s)	

When the configuration is being read, the configuration mode will be terminated before. Afterwards, the configuration step and after a short break the newly set value will each be indicated by corresponding LED flashes. Then, the following configuration step will be presented by LED flashes until the entire configuration has been indicated.

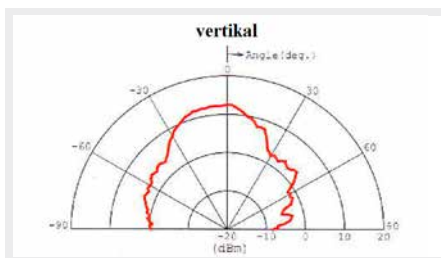
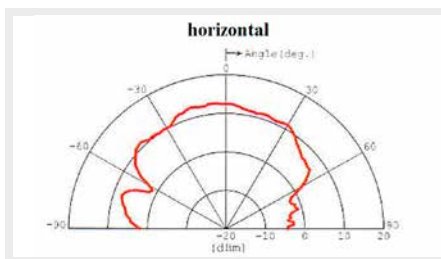
#### 4.2.1 Example configuration: Setting the detection reach (sensitivity) to level 3



### 4.3. Detailed description of configuration

#### Configuration step 1 (detection reach / sensitivity)

Use this configuration step to determine the maximum detection reach of the sensor. Here, value 1 stands for a motion detection in close proximity of approx. 0.5 - 1.5 m and value 7 stands for the maximum detection reach of up to 8 - 10 m, with the detection reach always covering a semicircle around the sensor. The sensor will detect motion within this determined maximum reach. Please note, that the sensor is more sensitive to the front than to the sides. In close proximity, the aperture angle of the motion sensor is larger (horizontally up to 120 deg / vertically up to 110 deg) than in the distance (horizontally up to 80 deg / vertically up to 40 deg). Please see the following diagram for an extensive description.



#### Configuration step 2 (direction of detection)

The sensor is equipped with two directions of detection, one for approaching, the other for leaving persons and objects. The motion sensor will only work in those directions of detection that have been activated in the settings. Where no detection is activated, the sensor is inactive. It comes preset with both directions activated.

#### Configuration step 3 (detection reset time)

Use the reset time to determine the minimum reset time gap of the sensor. Choose any reset time gap between 1 and 25 seconds. It comes preset to 10 seconds, i.e. after the sensor has been activated once, it will take at least 10 seconds before the sensor can be activated again, provided that motion is detected.

#### Configuration step 4 (relay mode)

The relay may be configured as a normally closed or a normally open contact. It comes preset to serve as a normally open contact.

#### Configuration step 5 (relay switching time)

Use this setting to select how long the relay will move away from its basic position after activation. You may select any setting from 5 to 240 seconds, it comes preset to 30 seconds.

#### Configuration step 6 (light sensor options)

##### 1. Light sensor on/off

It is possible to explicitly turn the light sensor on or off. Where the light sensor is active, the radar sensor will only switch during daytime or at night, depending on the selected light sensor mode.

## 2. Light sensor mode

The light sensor can be set to either daytime or nighttime mode. In daytime mode, the radar sensor will only activate during the day, in nighttime mode only at night. It is possible to separately configure the brightness threshold for daytime/nighttime.

### **Configuration step 7 (brightness threshold of the light sensor for daytime/nighttime).**

Use this configuration to determine a percentage brightness value to determine at what brightness level the sensor changes from daytime to nighttime. You may select any value between 100% brightness and 5% brightness, which will serve as maximum brightness the sensor can detect. It comes preset to a 20% brightness threshold.

## 5. LEGAL INFORMATION

1. We reserve the right to change our products, without notice, for technical progress. As a result of continuous development, the products illustrated may look different from the products actually delivered.

2. Reprints of texts, images or pictures or copies from these instructions in any media – given in full or as extracts – require our express written consent.

3. Design and layout of these instructions are copyright protected. We do not assume any liability for possible errors, contents errors and misprints (including technical data or within images and technical diagrams).

### Information with regard to product liability:

1. All products in this manual may only be used for the intended purpose and their installation needs to follow the instructions provided by Behnke. In case of doubts, please contact a competent specialist or our services department (cf. telephone numbers).

2. Products with a power supply (especially those plugged in to 230 V) must be unplugged before opening or during installation.

3. Damage and consequential damage resulting from altering or meddling with our products or their improper use are excluded from product liability. This also applies to improper storage or external influences.

4. The respective guidelines for working on power supplies with 230 V or batteries equally apply to working with our products, e.g. directives regarding electromagnetic compatibility or the Low Voltage Directive. Please leave corresponding work to trained specialists familiar with the matter.

5. Our products meet all technical guidelines and telecommunications regulations currently applicable in Germany and the EU.



**Electromagnetic Compatibility  
Low Voltage Directive**



# NOTICE

Version 1.0

D Behnke Bewegungssensor IP-Video Türstation  
GB Behnke motion sensor  
F **Détecteur de mouvement Behnke**

Seite ..... 3  
Page ..... 19  
Page .... 34



### Remarques importantes

Veillez vous assurer que les dispositifs et accessoires Behnke ne sont installés et entretenus que par des électriciens, informaticiens et techniciens réseau agréés et respectant les normes et régulations en vigueur. Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation, toujours débrancher les appareils des réseaux électrique (bloc d'alimentation), informatique et téléphonique et respecter les règles de sécurité en vigueur.

Vous trouverez des informations légales complémentaires sur la page **135**.

## CONTACT



### Infoligne

Pour des informations détaillées concernant nos produits, nos projets et nos services :

**Tél. : +49 (0) 68 41/81 77-700**



### Hotline SAV 24h/24h

Vous avez besoin d'aide ? Nous sommes à votre service 24h/24 et vous proposons des conseils et solutions pour toutes vos questions d'ordre technique, ainsi qu'une aide à la mise en service :

**Tél. : +49 (0) 68 41/81 77-777**



### Telecom Behnke GmbH

Gewerbepark „An der Autobahn“  
Robert-Jungk-Straße 3  
66459 Kirkel



### Email et adresse internet

[info@behnke-online.fr](mailto:info@behnke-online.fr)  
[www.behnke-online.fr](http://www.behnke-online.fr)



# SOMMAIRE

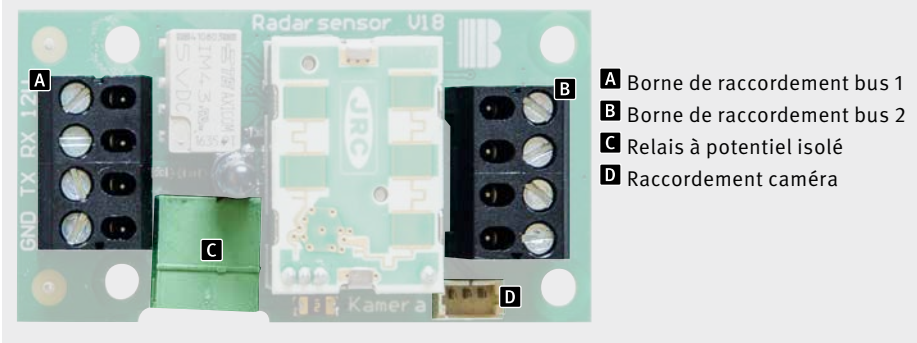
<b>1. Caractéristiques et données techniques</b>	<b>35</b>
<b>2. Connexions</b>	<b>36</b>
2.1. Positions de raccordement partie inférieure .....	36
2.2. Positions de raccordement partie supérieure .....	36
<b>3. Description des connexions</b>	<b>37</b>
3.1. Utilisation avec l'électronique de base IP Behnke (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP) .....	37
3.2. Utilisation avec la caméra IP grand angle Behnke (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587) .....	39
3.3. Utilisation comme détecteur de mouvement autonome .....	39
<b>4. Configuration du détecteur de mouvement Behnke</b>	<b>40</b>
4.1. Configuration au moyen de l'interrupteur composant .....	40
4.2. Configuration au moyen du détecteur de lumière .....	41
▶ 4.2.1 Paramétrer l'exemple de configuration de la portée de détection (sensibilité) sur 3 .....	44
4.3. Description de la configuration détaillée .....	45
<b>5. Informations légales</b>	<b>47</b>

# 1. CARACTÉRISTIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES

- ▶ Détection de mouvement avec portée configurable (0,5 - 10 m)
- ▶ Angle d'ouverture horizontal 80° - 120°/ vertical 40° - 110° (en fonction de la distance)
- ▶ 1 relais à potentiel isolé comme dispositif d'ouverture ou de fermeture configurable, max. 50VDC / 60VAC / 2A / 60W/ 62,5 VA
- ▶ Orientation de détection au choix (personnes s'approchant ou s'éloignant)
- ▶ Délai de validation de détection configurable (1 - 25 secondes)
- ▶ Capteur crépusculaire intégré (configurable et pouvant être allumé ou éteint)
- ▶ Tension d'alimentation 12-15 VDC
- ▶ Puissance consommée 0,5W pour 12V DC
- ▶ Détrompeur d'orientation intégré pour un montage de module dans le bon sens
- ▶ Plaque avant : aluminium ou aluminium en design V2A
- ▶ Épaisseur matériau : 4 mm
- ▶ Dimensions (H x L) : 90 x 90 mm

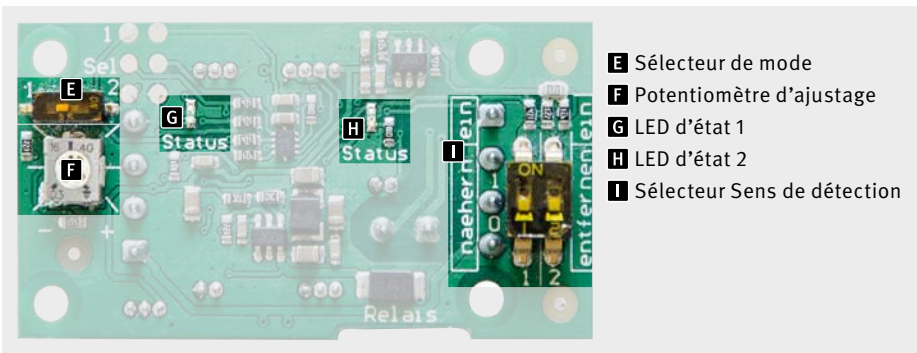
## 2. CONNEXIONS

### 2.1. Positions de raccordement partie inférieure



Avant du détecteur de mouvement

### 2.2. Positions de raccordement partie supérieure



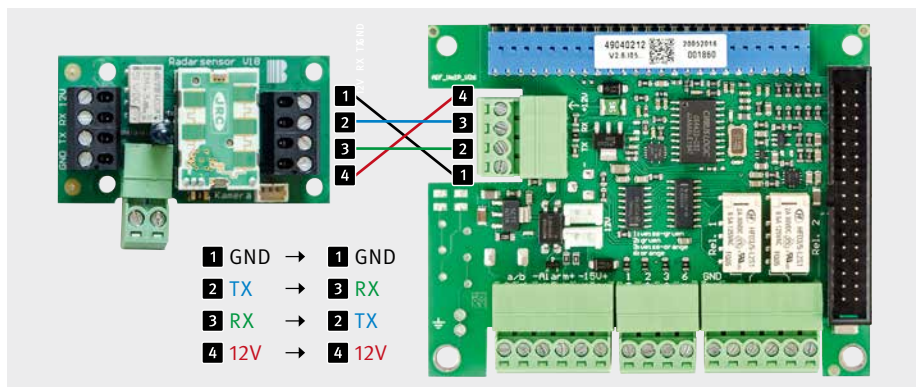
Arrière du détecteur de mouvement

## 3. DESCRIPTION DES CONNEXIONS

### 3.1. Utilisation avec l'électronique de base IP Behnke (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP)

#### Informations générales relatives à l'interface complémentaire IP Behnke

Le capteur radar peut être utilisé comme composant de l'interface complémentaire IP Behnke. Veuillez respecter les conditions d'exploitation générales suivantes relatives à l'interface complémentaire IP Behnke.



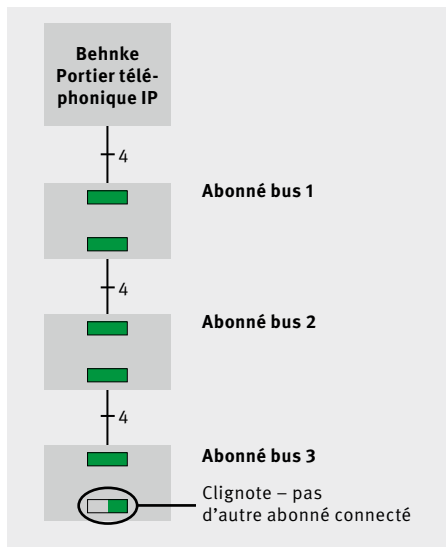
#### Schéma de raccordement des abonnés bus

##### Bornes de raccordement bus

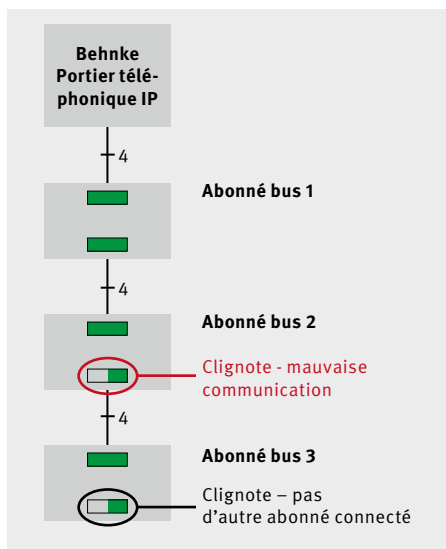
Chaque abonné bus dispose de deux bornes de raccordement **A** et **B** („2. Connexions“ à la page 36), avec lesquelles les abonnés peuvent être reliés entre eux ou avec la connexion bus de l'électronique de base IP Behnke. Faire attention à ce que les connexions TX et RX s'intersectent correctement. Connecter le raccord TX de l'électronique de base avec le raccord RX du détecteur de mouvement et vice-versa. D'autres participants bus peuvent être branchés aux bornes de raccordement bus restantes. Ici, faire également attention à la bonne intersection des connexions RX et TX.

##### LED d'état

Pour les deux bornes de raccordement bus de l'abonné, une LED exprime l'état de fonctionnement de l'abonné bus. Les LED d'état sont allumées en continu lorsque l'abonné est prêt. Si une LED d'état clignote de manière cyclique au rythme des secondes, alors il n'y a pas d'autre abonné bus connecté au port ou alors une erreur de communication a été détectée au niveau de cette borne abonné.



Affichage LED d'état lors d'un fonctionnement normal



Affichage LED d'état lors d'une erreur bus

### Longueur de câble

D'une manière générale au niveau de l'interface complémentaire IP Behnke, le diamètre minimal du câble est de 0.6 mm<sup>2</sup> et la longueur de câble maximale est de 50 m entre deux abonnés bus ou entre un abonné bus et l'électronique de base Behnke.

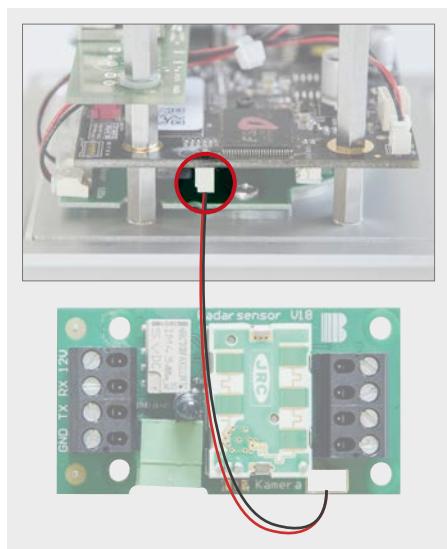
### Nombre d'abonnés bus

6 participants peuvent être connectés de manière standard à l'interface complémentaire IP Behnke. Un complément pouvant permettre la connexion de 28 participants est possible sous certaines conditions, pour cela, veuillez contacter notre Hotline SAV.

Le détecteur de mouvement met à disposition un relais à potentiel isolé sur la borne **C**. Ce dernier peut être paramétré comme dispositif de fermeture ou d'ouverture. La puissance de commutation maximale est de 50 VDC / 60 VAC / 2 A / 60 W / 62,5 VA et ces limites maximales doivent être respectées. Le contact de raccordement **D** n'est utilisé que lorsque le détecteur de mouvement est utilisé en combinaison avec la caméra à grand angle IP Behnke („3.2. Utilisation avec la caméra IP grand angle Behnke (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587)“ à la page 39). La configuration du détecteur de mouvement peut se faire facilement via l'interface Web de l'électronique de base IP Behnke. Si ceci n'est pas souhaité, la configuration peut également se faire par les interrupteurs **E**, **F** et **I** au dos du détecteur de mouvement („3.2. Utilisation avec la caméra IP grand angle Behnke (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587)“ à la page 39) ou au moyen du détecteur de lumière („4. Configuration du détecteur de mouvement Behnke“ à la page 40).

### 3.2. Utilisation avec la caméra IP grand angle Behnke (20-2907-IP, 21-2907-IP, 50-2907-IP, 43-9587)

Relier le contact à enficher **D** du détecteur de mouvement avec le contact du détecteur de la caméra IP grand angle Behnke, afin d'alimenter le détecteur en électricité.



Pour configurer le détecteur de mouvement, vous pouvez utiliser l'interrupteur composant se trouvant sur la partie supérieure du détecteur, ou effectuer la programmation via le détecteur de lumière lorsque l'installation a été terminée.

La configuration possible au moyen de l'interrupteur **E**, **F** et du potentiomètre **I** ou au moyen du détecteur de lumière est décrite dans le chapitre „4. Configuration du détecteur de mouvement Behnke“ à la page 40.

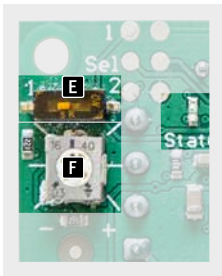
### 3.3. Utilisation comme détecteur de mouvement autonome

1. Alimenter les bornes 12 V et GND (bornes **1** et **4**) avec une tension continue de 12 à 15 V. Il est également possible d'utiliser la tension d'alimentation bus de l'électronique de base IP Behnke comme tension d'alimentation („3.1. Utilisation avec l'électronique de base IP Behnke (20-0001A-IP, 20-0014A-IP, 20-0016A-IP, 20-0002A-IP, 20-0005-IP, 20-0041A-IP, 20-0013A-IP)“ à la page 37).
2. Raccorder le consommateur au niveau du contact de commutation **C** („1. Caractéristiques et données techniques“ à la page 35).
3. Configurer le détecteur de mouvement („4. Configuration du détecteur de mouvement Behnke“ à la page 40).

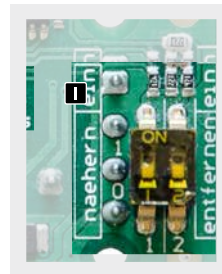
# 4. CONFIGURATION DU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT BEHNKE

## 4.1. Configuration au moyen de l'interrupteur composant

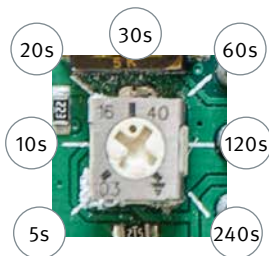
Afin d'ajuster la portée du détecteur de mouvement, placer le sélecteur **E** sur la position 2 et régler ensuite la portée souhaitée à l'aide du potentiomètre d'ajustage **F**. Une rotation vers la droite **+** augmente la portée et une rotation avers la gauche **-** la réduit. La portée maximale de détection est de 10 m.



L'orientation de détection peut être définie par le sélecteur . Si l'interrupteur de gauche (marqué « 1 ») est enclenché vers le haut « ON » pour les personnes et objets s'approchant, ce sens de détection est activé. Si l'interrupteur de droite (marqué « 2 ») est enclenché vers le haut « ON » pour les personnes et objets s'éloignant, ce sens de détection est également activé. Si les deux côtés de l'interrupteur **I** sont repoussés vers le bas, le détecteur de mouvement est désactivé.



Pour régler la durée de commutation du relais, placer le sélecteur **E** sur la position 1 puis régler ensuite la durée de commutation du relais à l'aide du potentiomètre d'ajustage . Une rotation vers la droite augmente la durée de commutation du relais, une rotation vers la gauche la réduit. Les durées de commutation du relais sont reprises dans l'illustration 4.



## 4.2. Configuration au moyen du détecteur de lumière

Le détecteur de lumière peut être utilisé afin de configurer le détecteur de mouvement. Pour actionner une touche au moyen du détecteur de lumière, couvrir simplement et brièvement le détecteur de lumière avec le doigt ou avec un objet. Pour confirmer le bon actionnement de la touche, la LED intégrée clignote brièvement.



Le détecteur de mouvement passe en mode configuration lors de l'activation rapide et à quatre reprises du détecteur de lumière. L'activation de la configuration est signalée par la LED allumée en continu pendant 4 secondes. Dans le tableau 1 suivant, les configurations possibles du détecteur de mouvement sont répertoriées. Actionner le détecteur de lumière une fois pour paramétrer par ex. la sensibilité ; deux fois pour sélectionner l'orientation de la détection, etc. Après la saisie d'une étape de configuration ou d'une valeur de configuration, le module affiche la valeur paramétrée en clignotant.

Le mode de configuration est quitté ou bien automatiquement après 30s s'il n'y a pas de saisie ou en quittant le paramétrage d'une valeur de configuration. Lors de la saisie d'une étape / valeur de configuration incorrecte, le mode de configuration est quitté. La fermeture du mode de configuration est signalée via le clignotement rapide de la LED.



Menu configuration	Description	Valeur configuration	Description	Pré-réglage
1	Portée de détection (sensibilité)	1 ... 7	Portée faible ... Portée importante	4
2	Orientation de détection	1 2 3 4	Les personnes s'approchant sont détectées Les personnes s'éloignant sont détectées Les personnes s'approchant et s'éloignant sont détectées Aucune personne n'est détectée (détecteur de mouvement désactivé)	3
3	Délai de validation de détection (durée minimale entre deux détections)	1 2 3 4	1 sec. 5 sec. 10 sec. 25 sec.	3
4	Mode relais	1 2	Relais configuré comme dispositif de fermeture Relais configuré comme dispositif d'ouverture	1
5	Temps de commutation du relais	1 2 3 4 5 6 7	5 sec. 10 sec. 20 sec. 30 sec. 60 sec. 120 sec. 240 sec.	4
6	Options du capteur de lumière	1 2 3 4	Activer le détecteur de lumière Désactiver le détecteur de lumière Le détecteur de lumière s'active la journée Le détecteur de lumière s'active la nuit	1 4

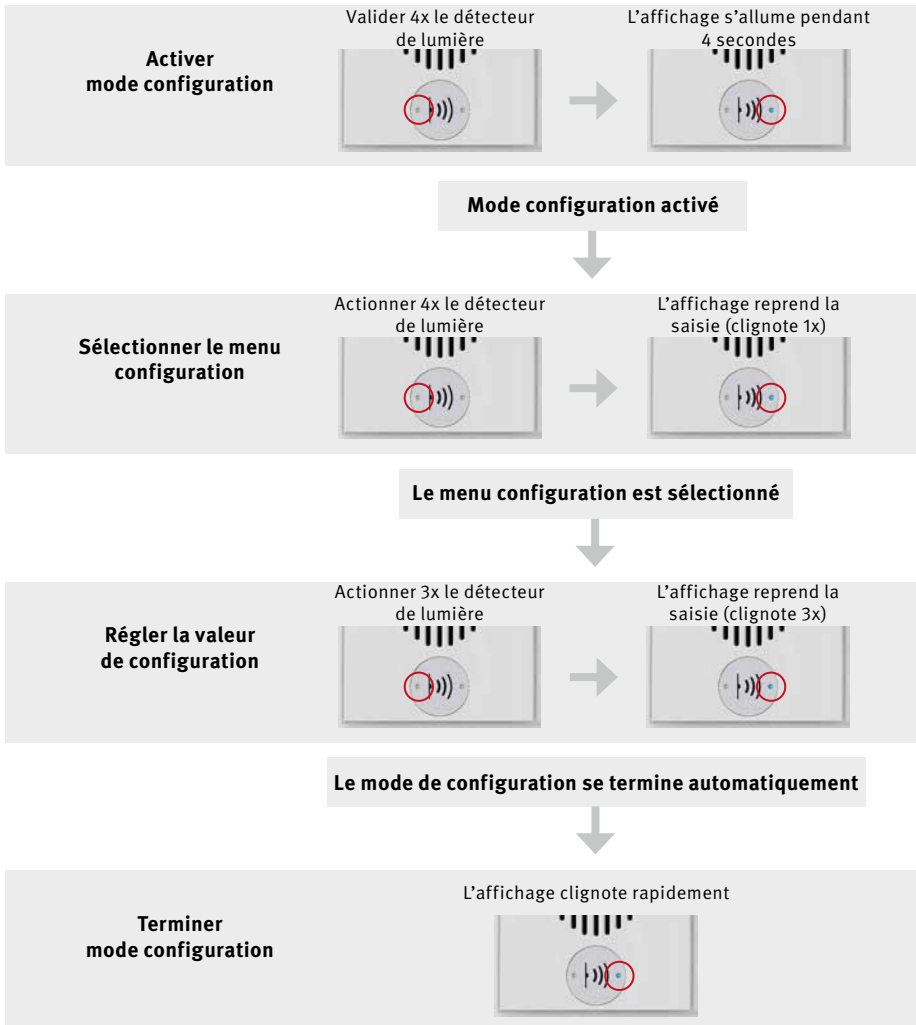
Configuration du détecteur de mouvement Behnke

Menu configuration	Description	Valeur configuration	Description	Pré-réglage
7	Détecteur de lumière seuil de luminosité jour / nuit	1	Luminosité 5 %	3
		2	Luminosité 10 %	
		3	Luminosité 20 %	
		4	Luminosité 40 %	
		5	Luminosité 60 %	
		6	Luminosité 80 %	
		7	Luminosité 100 %	
8	Système	1	Lire la configuration	
		2	-	
		3	Réinitialisation aux paramètres d'usine (détecteur prêt après env. 5 sec.)	

## Configuration du détecteur de mouvement Behnke

Si la configuration est lue, le mode de configuration aura été fermé en amont. Ensuite, l'étape de configuration est d'abord affichée en clignotant, puis, après une courte pause, la valeur paramétrée s'affiche. L'étape de configuration suivante s'affiche, etc. jusqu'à ce que l'ensemble des étapes de configuration aient défilé.

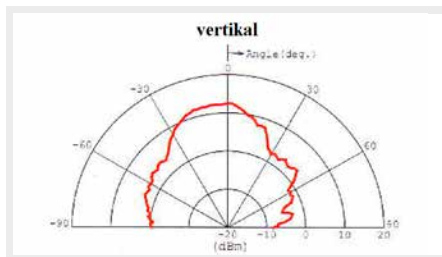
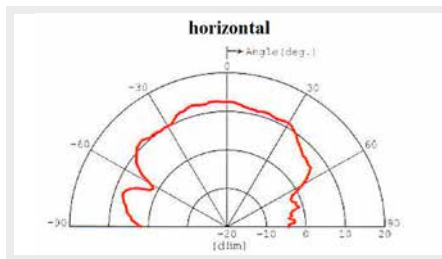
### 4.2.1 Paramétrer l'exemple de configuration de la portée de détection (sensibilité) sur 3



### 4.3. Description de la configuration détaillée

#### Menu configuration 1 (portée de détection / sensibilité)

Avec ce menu configuration, la zone de détection maximale du capteur est paramétrée. La valeur de réglage 1 correspond à une détection de mouvement dans la zone proche à env. 0,5 - 1,5 m et la valeur 7 correspond à la zone de détection la plus éloignée à 8 - 10 m. Les zones de détection forment un arc de cercle autour du détecteur. Le détecteur reconnaît un mouvement à l'intérieur de sa zone maximale. Le détecteur est plus sensible au niveau de la zone frontale par rapport aux zones latérales. L'angle d'ouverture du détecteur de mouvement est plus grand dans la zone proche (horizontal jusqu'à 120° / vertical jusqu'à 110°) que dans la zone éloignée (horizontal jusqu'à 80° / vertical jusqu'à 40°). Le diagramme suivant le démontre clairement.



#### Menu configuration 2 (sens de détection)

Le détecteur offre deux orientations de détection, une pour les personnes et objets s'approchant et une pour les personnes et objets s'éloignant. Les orientations du détecteur qui sont actives sont seulement celles qui sont déverrouillées dans les paramètres. Si aucune orientation n'est choisie, alors le détecteur est inactif. Les deux orientations de détection sont pré-réglées.

#### Menu configuration 3 (délai de validation)

La distance de détection minimale du capteur peut être paramétrée grâce au délai de détection. Il est possible de sélectionner une valeur comprise entre 1 et 25 secondes. Le pré-réglage est de 10 secondes, c'est-à-dire qu'il ne signale l'évènement suivant qu'après 10 s de plus après que le capteur s'est déclenché, s'il y a eu un mouvement.

#### Menu configuration 4 (mode relais)

Le relais peut être paramétré comme dispositif d'ouverture ou de fermeture. Dans le pré-réglage, le relais est configuré comme dispositif de fermeture.

#### Menu configuration 5 (durée de commutation relais)

Suivant ce paramétrage, il est possible de sélectionner le laps de temps après lequel le relais change d'état une fois l'action lancée. La durée pouvant être réglée est comprise entre 5 et 240 secondes, le réglage par défaut étant de 30 secondes.

### **Menu configuration 6 (options du détecteur de lumière)**

#### 1. Détecteur de lumière on / off

La fonction de détecteur de lumière peut être explicitement allumée ou éteinte. Si le détecteur de lumière est activé, alors le détecteur radar ne commute qu'en période de jour ou de nuit en fonction du mode de détection sélectionné.

#### 2. Mode du détecteur de lumière

Le détecteur de lumière peut être réglé en mode jour ou mode nuit. En mode journée, le détecteur de lumière ne se déclenche que durant la journée, en mode nuit, il ne se déclenche que durant la nuit. Le seuil de luminosité jour/nuit peut être réglé séparément.

### **Menu configuration 7 (détecteur de lumière seuil de luminosité jour/nuit)**

Grâce à ce réglage, le degré de luminosité à partir duquel la commutation entre jour et nuit se fait, est donné en pourcentage. Il est possible de sélectionner une valeur maximale de détection comprise entre une luminosité de 100 % et 5 %. Par défaut, le seuil de luminosité paramétré est de 20 %.

## 5. INFORMATIONS LÉGALES

1. Nous nous réservons le droit de modifier nos produits en vertu des progrès techniques. En raison de l'évolution technique, les produits livrés peuvent avoir une apparence différente de ceux présentés sur ce manuel.

2. Toute reproduction ou reprise, même partielle, des textes, illustrations et photos de ces instructions est interdite sans notre autorisation écrite préalable.

3. Cette documentation est protégée par les droits d'auteur. Nous déclinons toute responsabilité quant à d'éventuelles erreurs de contenu ou d'impression (y compris les caractéristiques techniques ou dans les graphiques et dessins techniques).

### Informations relatives à la loi sur la responsabilité du fait des produits :

1. Tous les produits dont il est question dans cette notice doivent être utilisés conformément à l'usage prévu et dans le respect de l'installation donnée par Behnke. En cas de doutes, il est impératif de demander conseil à un professionnel ou à notre SAV (voir numéro de la Hotline).

2. Débrancher tous les appareils sous tension (et plus particulièrement en cas d'alimentation secteur 230 V), avant de les ouvrir ou de raccorder des câbles.

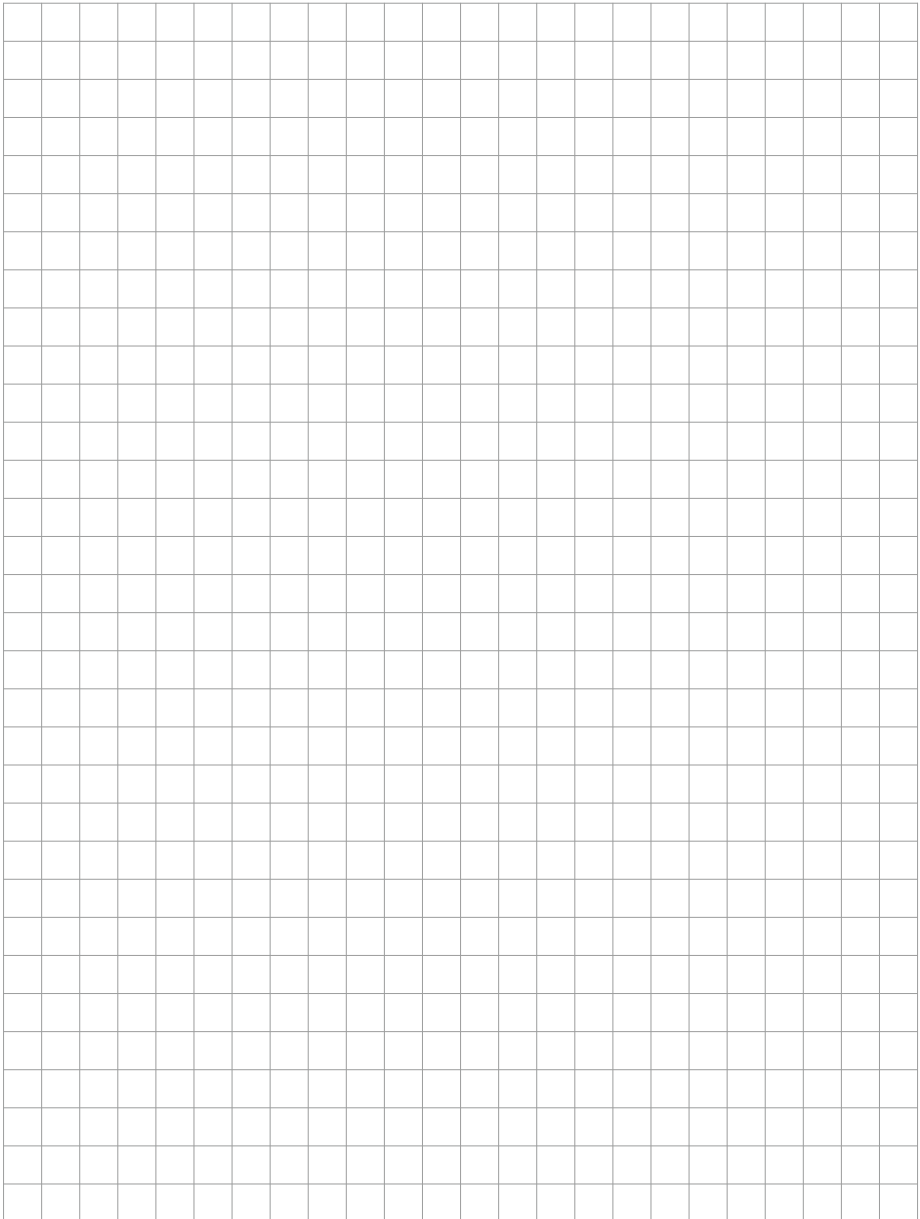
3. Les dommages directs ou indirects provenant d'interventions ou de modifications apportées à nos produits, ou résultant d'une utilisation non conforme sont exclus de la garantie. Ceci vaut également pour les dommages causés par un stockage inapproprié ou par toute autre influence extérieure.

4. Lors de la manipulation de produits raccordés au réseau 230V ou fonctionnant sur batterie, il convient de tenir compte des directives en vigueur, par exemple des directives concernant la compatibilité électromagnétique ou la basse tension. Les travaux correspondants doivent uniquement être confiés à un professionnel formé et conscient des normes et risques.

5. Nos produits sont conformes à toutes les directives techniques en vigueur, allemandes et européennes, ainsi qu'aux lois sur la télécommunication.



**Compatibilité  
électromagnétique  
Directive basse tension**



# TELECOM BEHNKE GMBH



Telecom Behnke GmbH  
Gewerbepark „An der Autobahn“  
Robert-Jungk-Straße 3  
66459 Kirkel  
Germany

Infoligne +49 (0) 68 41/81 77-700  
Hotline SAV : +49 (0) 68 41/81 77-777  
Téléfax : +49 (0) 68 41/81 77-750  
info@behnke-online.fr  
www.behnke-online.fr